RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME (AE) 2023/1109 ÓN gCOIMISIÚN

an 6 Meitheamh 2023

lena ndeonaítear údarú Aontais le haghaidh an táirge bhithicídigh shingil chéanna 'APESIN Spray' i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Bealtaine 2012 maidir le táirgí bithicídeacha a chur ar fáil ar an margadh agus a úsáid [1], agus go háirithe Airteagal 44(5), an chéad fhomhír de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) An 23 Aibreán 2019, chuir Tana-Chemie GmbH iarratas faoi bhráid na Gníomhaireachta Eorpaí Ceimiceán ('an Ghníomhaireacht') i gcomhréir le hAirteagal 43(1) de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 agus le hAirteagal 4 de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 414/2013 ón gCoimisiún [2] maidir le húdarú Aontais an táirge bhithicídigh shingil chéanna, dá dtagraítear in Airteagal 1 den Rialachán sin, ar a dtugtar 'APESIN Spray', le haghaidh cineálacha táirgí 2 agus 4, mar a thuairiscítear in Iarscríbhinn V a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 528/2012. Taifeadadh an t-iarratas faoi chás-uimhir BC-PT051116-21 sa Chlár do Tháirgí Bithicídeacha ('an Clár'). Sonraíodh san iarratas freisin uimhir iarratais na fine táirgí bithicídeacha tagartha gaolmhaire, mar atá 'Knieler & Team Propanol Family', arna taifeadadh sa Chlár faoi chás-uimhir BC-AQ050985-22.

(2) Is iad própán-1-ól agus própán-2-ól na substaintí gníomhacha atá sa táirge bithicídeach singil céanna 'APESIN Spray', ar substaintí iad a áirítear ar liosta an Aontais de na substaintí gníomhacha formheasta le haghaidh chineálacha táirgí 2 agus 4 dá dtagraítear in Airteagal 9(2) de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012.

(3) An 8 Nollaig 2021, chuir an Ghníomhaireacht tuairim [3] faoi bhráid an Choimisiúin mar aon leis an dréacht-achoimre ar shaintréithe an táirge bhithicídigh le haghaidh 'APESIN Spray' i gcomhréir le hAirteagal 6 de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 414/2013.

(4) Is é conclúid na tuairime nach bhfuil sna difríochtaí a bheartaítear idir an táirge bithicídeach singil céanna agus an táirge bithicídeach tagartha gaolmhar ach faisnéis a d'fhéadfadh a bheith faoi réir athrú riaracháin i gcomhréir le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 354/2013 ón gCoimisiún [4], agus bunaithe ar mheasúnú na fine táirgí bithicídeacha tagartha gaolmhaire, mar atá 'Knieler & Team Propanol Family' agus faoi réir an dréacht-achoimre ar shaintréithe an táirge bhithicídigh a chomhlíonadh, go gcomhlíonann an táirge bithicídeach singil céanna na coinníollacha a leagtar síos in Airteagal 19(1) de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012.

(5) An 20 Deireadh Fómhair 2022, rinne an Ghníomhaireacht an dréacht-achoimre ar shaintréithe an táirge bhithicídigh a tharchur chuig an gCoimisiún i dteangacha oifigiúla uile an Aontais i gcomhréir le hAirteagal 44(4) de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012.

(6) Comhaontaíonn an Coimisiún le tuairim na Gníomhaireachta agus measann sé, dá bhrí sin, gurb iomchuí údarú Aontais a dheonú le haghaidh an táirge bhithicídigh shingil chéanna 'APESIN Spray'.

([1]) IO L 167, 27.6.2012, lch. 1.

([2]) Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 414/2013 ón gCoimisiún an 6 Bealtaine 2013 lena sonraítear nós imeachta maidir le húdarú na dtáirgí bithicídeacha céanna i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 125, 7.5.2013, lch. 4).

([3]) Tuairim ECHA maidir le 'APESIN Spray', an 8 Nollaig 2021, https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation

([4]) Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 354/2013 ón gCoimisiún an 18 Aibreán 2013 maidir le hathruithe ar tháirgí bithicídeacha arna n-údarú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 109, 19.4.2013, lch. 4).

(7) Tá na bearta dá bhforáiltear sa Rialachán seo i gcomhréir leis an tuairim ón mBuanchoiste um Tháirgí Bithicídeacha,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Deonaítear údarú Aontais a bhfuil an uimhir údaraithe EU-0027671-0000 aige do Tana-Chemie GmbH chun an táirge bithicídeach aonair céanna 'APESIN Spray' a chur ar fáil ar an margadh agus a úsáid i gcomhréir leis an achoimre ar shaintréithe an táirge bhithicídigh a leagtar amach san Iarscríbhinn.

Tá an t-údarú Aontais bailí ón 27 Meitheamh 2023 go dtí an 31 Iúil 2032.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 6 Meitheamh 2023.

Thar ceann an Choimisiúin
An tUachtarán
Ursula VON DER LEYEN

IARSCRÍBHINN

Achoimre ar shaintréithe an táirge le haghaidh táirge bithicídeach

APESIN Spray

Cineál táirge 2 - Dífhabhtáin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe (Dífhabhtáin)

Cineál táirge 4 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)

Uimhir an údaraithe: EU-0027671-0000

Uimhir sócmhainne R4BP: EU-0027671-0000

1. **FAISNÉIS RIARACHÁIN**

1.1. **Trádainm (nó trádainmneacha) an táirge**

Trádainm (nó trádainmneacha)	APESIN Spray APESIN spray F APESIN flex F APESIN flex APESIN express F APESIN express

1.2. **Sealbhóir an údaraithe**

Ainm agus seoladh shealbhóir an údaraithe	Ainm	tana-Chemie GmbH
	Seoladh	Rheinallee 96, 55120 Mainz An Ghearmáin
Uimhir an údaraithe	EU-0027671-0000	
Uimhir sócmhainne R4BP	EU-0027671-0000	
Dáta an údaraithe	27 Meitheamh 2023	
Dáta éaga an údaraithe	31 Iúil 2032	

1.3. **Déantóir (nó déantóirí) an táirge**

Ainm an déantóra	tana-Chemie GmbH
Seoladh an déantóra	Rheinallee 96, 55120 Mainz An Ghearmáin
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Werner & Mertz GmbH & Co KG, Neualmerstr. 13, 5400 Hallein An Ostair Werner & Mertz GmbH, Rheinallee 96, 55120 Mainz An Ghearmáin

1.4. **Déantóir (nó déantóirí) na substainte gníomhaí nó na substaintí gníomhacha**

Substaint ghníomhach	Propan-1-ol
Ainm an déantóra	OQ Chemicals GmbH (formerly Oxea GmbH)
Seoladh an déantóra	Rheinpromenade 4a, 40789 Monheim am Rhein An Ghearmáin

Suíomh na láithreán déantúsaíochta	OQ Chemicals Corperation (formerly Oxea Coperation), 2001 FM 3057 TX, 77414 Bay City Stáit Aontaithe Mheiriceá

Substaint ghníomhach	Propan-1-ol
Ainm an déantóra	BASF SE
Seoladh an déantóra	Carl-Bosch-Str. 38, 67056 Ludwigshafen An Ghearmáin
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38, 67056 Ludwigshafen An Ghearmáin

Substaint ghníomhach	Propan-1-ol
Ainm an déantóra	SASOL Chemie GmbH & Co. KG
Seoladh an déantóra	Secunda Chemical Operations, Sasol Place, 50 Katherine Street, 2090 Sandton An Afraic Theas
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Secunda Chemical Operations, PDP Kruger Street, 2302 Secunda An Afraic Theas

Substaint ghníomhach	Propan-2-ol
Ainm an déantóra	INEOS Solvent Germany GmbH
Seoladh an déantóra	Römerstrasse 733, 47443 Moers An Ghearmáin
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733, 47443 Moers An Ghearmáin INEOS Solvent Germany GmbH, Shamrockstrasse 88, 44623 Herne An Ghearmáin

2. COMHDHÉANAMH AGUS FOIRMLIÚ AN TÁIRGE

2.1. Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh an táirge

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Propan-1-ol		Substaint Ghníomhach	71-23-8	200-746-9	25,0
Propan-2-ol		Substaint Ghníomhach	67-63-0	200-661-7	40,0

2.2. Cineál foirmlithe

AL - Aon leacht eile

3. RÁITIS GHUAISE AGUS RÉAMHCHÚRAIM

Ráitis ghuaise	Leacht agus gal inlasta. Ina chúis le damáiste tromchúiseach don tsúil. D'fhéadfadh a bheith ina chúis le codlatacht nó meadhrán. D'fhéadfadh ilnochtadh a bheith ina chúis le tirimeacht chraicinn nó le scoilteadh craicinn.

Ráitis réamhchúraim	Coimeád amach ó theas, dromchlaí te, spréacha, lasracha oscailte agus foinsí adhainte eile. - Cosc ar thobac. Coinnigh an coimeádán dúnta go docht. Seachain análú gala. Ná húsáid ach taobh amuigh nó i limistéar dea-aeráilte. Caith súilchosaint. MÁ IONANÁLAÍTEAR:Tabhair an duine amach faoin aer úr agus cinntigh go bhfuil an duine in ann análú go compordach. MÁ DHÉANTAR TEAGMHÁIL LE SÚILE:Sruthlaigh go cúramach le huisce ar feadh roinnt nóiméad.Bain amach lionsaí tadhaill, má tá siad á gcaitheamh agus más féidir iad a bhaint amach go héasca. Lean leis an sruthlú. Glaoigh láithreach ar LÁRIONAD NIMHIÚCHAIN nó dochtúir/lia. Stóráil in áit atá aeráilte go maith.Coinnigh fionnuar. Stóráil faoi ghlas. Diúscair coimeádán chuig pointe bailithe dramhaíola údaraithe.

4. **ÚSÁID (NÓ ÚSÁIDÍ) ÚDARAITHE**

4.1. **Tuairisc úsáide**

Tábla 1.

Úsáid # 1 – díghalrúchán dromchla RTU beag crua neamhscagach, leachtach

An cineál táirge	PT02 - Dífhabhtáin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe (Dífhabhtáin)
Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	neamhbhainteach.
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: Níl aon sonraí ar fáil Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Níl aon sonraí ar fáil Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Níl aon sonraí ar fáil Gnáthainm: víris (gníomhaíocht i gcoinne víreas ar speictream teoranta) Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil
Réimse (nó réimsí) úsáide	Faoi dhíon áiseanna cúraim sláinte agus an tionscal cógaisíochta agus cosmaideach, othar máguaird, limistéir/deasca oibre, trealamh ginearálta (seachas dromchlaí teagmhála bia): díghalrúchán dromchlaí beaga crua/neamh-scagacha. le haghaidh úsáid ghairmiúil amháin.
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: Feidhmiú de láimh Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Dífhabhtán dromchla réidh le húsáid ag teocht an tseomra (20 ± 2 °C). Déantar an dromchla iomlán atá le díghalrú a fhliuchadh trína dhoirteadh nó trína spraeáil ó achar gearr agus ina dhiaidh sin é a chuimilt go maith le héadach. Ba cheart go mbeadh méid an táirge leordhóthanach (uasmhéid 50 ml/m^2) chun an dromchla a choinneáil fliuch i rith an ama teagmhála.

Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Airí úsáide: Am nochta íosta: • chun baictéir, giostaí agus víris chlúdaithe a rialú: 60 soic. • chun víris a rialú (gníomhaíocht i gcoinne víreas ar speictream teoranta): 5 nóim. Airí caolaithe: Réidh le táirge a úsáid Airí uainithe: Is é 1-2 in aghaidh an lae minicíocht réasúnta díghalrúcháin i seomra othair. Is é 6 in aghaidh an lae an líon uasta forchur. Ní gá aon eatraimh sábháilteachta a mheas idir na céimeanna forchuir.
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	Tionsclaíoch Gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	100, 500, 750, 1 000 ml i mbuidéil thrédhearcacha/bhána poileitiléin ard-dlúis (HDPE) le caipíní smeacha polapróipiléin (PP) (oiriúint: Scriúdhúnadh PP le ceann spraeála); Ceanastar trédhearcach/bán HDPE 5 000 ml le scriúchaidhp HDPE.

4.1.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

Ba chóir dromchlaí a bheith glan go soiléir i gcónaí sula ndéantar iad a dhíghalrú. Is é 6 in aghaidh an lae an líon uasta forchur.

4.1.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

4.1.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

4.1.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

4.1.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

4.2. **Tuairisc úsáide**

Tábla 2.

Úsáid # 2 – díghalrúchán dromchla RTU beag crua neamhscagach, leachtach

An cineál táirge	PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)
Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	neamhbhainteach.
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: Níl aon sonraí ar fáil Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Níl aon sonraí ar fáil Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil

Réimse (nó réimsí) úsáide	Faoi dhíon áiseanna cúraim sláinte agus i dtionscal an bhia, otharmáguaird, ullmhú agus láimhseáil bia i gcistiní/bialanna: díghalrúchán dromchlaí beaga crua/neamhscagacha. le haghaidh úsáid ghairmiúil amháin.
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: Feidhmiú de láimh Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Dífhabhtán dromchla réidh le húsáid ag teocht an tseomra (20 ± 2 °C). Déantar an dromchla iomlán atá le díghalrú a fhliuchadh trína dhoirteadh nó trína spraeáil ó achar gearr agus ina dhiaidh sin é a chuimilt go maith le héadach. Ba cheart go mbeadh méid an táirge leordhóthanach (uasmhéid 50 ml/m^2) chun an dromchla a choinneáil fliuch i rith an ama teagmhála.
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Airí úsáide: Am nochta íosta: chun baictéir, giostaí agus víris a rialú ag 20°C: 60 soic. Airí caolaithe: Réidh le táirge a úsáid Airí uainithe: Is féidir na táirgí a úsáid chomh minic agus is gá. Is ionann 1–2 in aghaidh an lae agus minicíocht réasúnta i gcistiní. Ní gá aon eatraimh sábháilteachta a mheas idir na céimeanna forchuir.
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	Tionsclaíoch Gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	100, 500, 750, 1 000 ml i mbuidéil thrédhearcacha/bhána poileitiléin ard-dlúis (HDPE) le caipíní smeacha polapróipiléin (PP) (oiriúint: Scriúdhúnadh PP le ceann spraeála); Ceanastar trédhearcach/bán HDPE 5 000 ml le scriúchaidhp HDPE.

4.2.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

Ba chóir dromchlaí a bheith glan go soiléir i gcónaí sula ndéantar iad a dhíghalrú.

4.2.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

4.2.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

4.2.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

4.2.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

Féach treoracha ginearálta maidir a úsáid.

5. **TREORACHA GINEARÁLTA ÚSÁIDE** ([1])

5.1. **Treoracha úsáide**

Le haghaidh úsáid ghairmiúil amháin.

5.2. Bearta maolaithe riosca

Coinnigh as rochtain leanaí.

Tá sé éigeantach cosaint súl a úsáid le linn an táirge a láimhseáil.

5.3. **Sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint**

Bearta garchabhrach ginearálta: Bog an duine atá buailte amach ón limistéar éillithe. Aimsigh comhairle/aire leighis má bhraitheann tú tinn. Taispeáin an bhileog seo más féidir.

MÁ IONANÁLAÍTEAR É: Bog go haer úr agus fan ar do shuaimhneas i riocht compordach le haghaidh análaithe. Cuir glaoch ar LÁRIONAD NIMHIÚCHAIN nó ar dhochtúir.

MÁ BHAINEANN SÉ LEIS AN gCRAICEANN: Nigh an craiceann láithreach le neart uisce. Ina dhiaidh sin bain díot na héadaí éillithe ar fad agus nigh iad sula n-athúsáidtear iad. Lean ort ag níochán an chraicinn le huisce ar feadh 15 nóiméad. Cuir glaoch ar LÁRIONAD NIMHIÚCHAIN nó ar dhochtúir.

MÁ BHÍONN SÉ SNA SÚILE: Sruthlaigh láithreach le huisce ar feadh cúpla nóiméad. Bain amach lionsaí tadhaill, má tá siad ann agus furasta a dhéanamh. Lean ar aghaidh á sruthlú ar feadh 15 nóiméad ar a laghad. Glaoigh ar 112/otharcharr chun cúnamh míochaine a fháil.

Faisnéis do Phearsanra Cúraim Sláinte/dochtúir:

Ba chóir na súile a shruthlú arís agus arís eile ar an mbealach chuig an dochtúir má tá nochtadh súl ann do cheimiceáin alcaileacha (pH> 11), aimíní agus aigéid cosúil le haigéad aicéiteach, aigéad formach nó aigéad próipianach.

MÁ` SHLOGTAR É: Sruthlaigh amach an béal láithreach. Tabhair rud éigin le hól don duine, má tá an duine a bhí nochta dó in ann slogadh. NÁ spreag aiseag. Glaoigh ar 112/otharcharr chun cúnamh míochaine a fháil.

Bearta scaoilte de thaisme: Stop an sceitheadh má tá sé sábháilte déanamh amhlaidh. Bain amach foinsí adhainte. Bain úsáid as cúram speisialta chun luchtanna leictreacha statacha a sheachaint. Ní cheadaítear lasracha oscailte. Ná caitear tobac. Cosc ar iontráil chuig séaraigh agus uiscí poiblí. Cuimil le hábhar ionsúiteach (éadach mar shampla). Maothaigh doirteadh le solaid támhacha, amhail cré nó cré dhiatómúil a luaithe is féidir. Tóg suas go meicniúil (scuabadh, sluaisteáil). Déan é a dhiúscairt de réir na rialachán áitiúil ábhartha.

5.4. **Treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte**

Caithfear diúscairt a dhéanamh de réir na rialachán oifigiúil. Ná folmhaigh isteach i ndraenacha. Ná faigh réidh le dramhaíl tí. Déan an t-ábhar/an coimeádán a dhiúscairt ag pointe bailithe dramhaíola údaraithe. Folmhaigh an phacáistíocht go hiomlán sula ndéantar í a dhiúscairt. Nuair a bhíonn siad folamh go hiomlán, bíonn coimeádáin in-athchúrsáilte cosúil le haon phacáisíocht eile.

5.5. **Coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála**

Seilfré 24 mí

Déan iad a stóráil i limistéar atá tirim, fionnuar, dea-aeráilte. Coinnigh an coimeádán dúnta go docht. Coinnigh amach as solas díreach.

Teocht stórála molta: 0-30°C

Ná stóráil ag teochtaí faoi bhun 0°C

Ná stóráil in aice le bia, deoch ná ábhar beatha ainmhithe. Coinnigh ar shiúl ó ábhar indóite.

6. **FAISNÉIS EILE**

([1]) Tá treoracha úsáide, bearta maolaithe riosca agus treoracha eile faoin roinn seo bailí le haghaidh aon úsáidí údaraithe.